



# ILUSTRAÇÃO PORTUGUEZA

PROPRIEDADE DA SOCIEDADE NACIONAL DE TIPOGRAFIA

6 de Setembro de 1932

DIRECTOR — TIPO MARTINS  
EDITOR — Antonio Maria Lopes

Redacção, Administração e Oficinas  
Rua do Seculo, 49 — LISBOA

2.ª Série — N.º 964



## Para êste Natal adquira “Ciné Kodak”

«Ciné Kodak» é o maravilhoso aparelho que tornará o vosso Natal mais interessante, mais feliz do que nunca, permitindo-vos obter encantadores filmes que proporcionarão aos vossos uma intensa alegria. Vós mesmo sentireis um imenso prazer ao fazer passar no vosso écran as fisionomias, as diversões, os desportos preferidos...

«Ciné Kodak» é o triunfo da simplicidade. Para filmar basta-vos visar o assunto e carregar num botão; e automaticamente ficarão registados na película os mínimos detalhes da acção, as mais delicadas gradações de luz. Podereis obter também filmes a cores, tão facilmente como a branco e preto, pelo emprego dum filme «Kodacolor»

Filmado o assunto só tendes a enviar os vossos rolos de película aos Laboratórios da Companhia Kodak que, gratuitamente, fará a sua revelação e vo-los enviará prontos a projectar.

«Kodascope» é o aparelho construído para vos fornecer resultados tão seguros, na projecção, como os obtidos na fil-

magem com o «Ciné Kodak», e apresentando também as mesmas características de simplicidade. E se quiserdes, podereis constituir variados programas, projectando não só os vossos filmes, como também os de comédias, dramas, etc que a Biblioteca Circulante «Kodascope» vos fornecerá por um módico aluguel.

Podereis adquirir agora um equipo completo constituído por 1 «Ciné Kodak», 1 «Kodascope» e 1 écran, por 3.600\$00, ou ainda, se o quiserdes, pela forma mais pratica de 10 pagamentos mensais, pelo nosso sistema de Vendas por Aluguel.



*Obtereis as mais completas informações sobre o «Cine Kodak» nas boas casas de artigos fotográficos onde, com todo o praser, vos mostrarão os aparelhos e vos explicarão o seu funcionamento, de modo a obterdes bons resultados desde as primeiras tentativas.*

**KODAK LIMITED, R. Garrett, 33**

# ILUSTRAÇÃO PORTUGUEZA

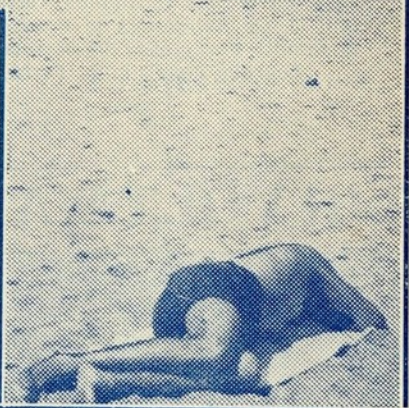
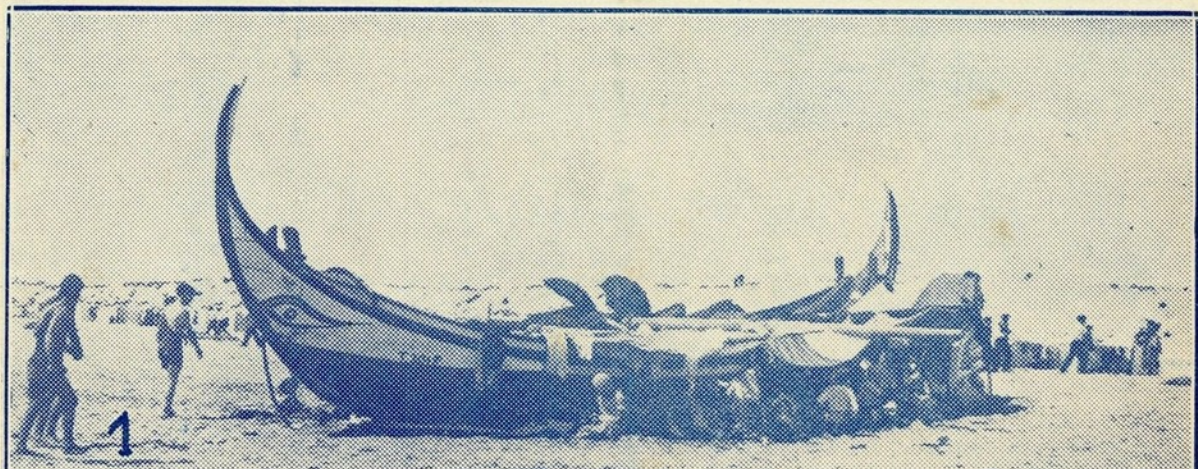
2.<sup>a</sup> SERIE

6 - SETEMBRO - 1932

N.º 964

Este numero foi visado pela Comissão de Censura

## A PRAIA DE CAPARICA AO DOMINGO



1—Um grupo de banhistas, de «torna-viagem», abancando á sombra dum barco de pesca. No primeiro plano, um banho de sol.

2—A delicia das «salsas ondas».

3—Uma «sesta» bem passada sob os toldos.

# O abalo de terra, do dia 5 de Julho, nos Açores



1, Uma casa destruída, em Lomba do Cavaleiro: 2, De outra casa, na mesma localidade, resta apenas um montão de entulho; 3, Os habitantes de Povoação, cujas casas ruíram com o terramoto, abrigam-se em barracas; 4, A ermida da Senhora de Lourdes, em Fajal da Terra, foi gravemente atingida

## A III VOLTA A PORTUGAL, EM BICICLETA



A largada dos corredores, no dia 21 de Agosto, do Estádio de Lisboa

# O MOVIMENTO REVOLUCIONARIO BRASILEIRO



*EM CIMA: — Infantaria federal tomando posições contra os revoltosos.*



*A' ESQUERDA: — Um avião que fugiu do campo dos Afonsos, Estado do Rio de Janeiro, e que se foi juntar aos rebeldes. Junto dele, oficiais que lutam ao lado dos revoltosos.*

*EM BAIXO: — Chegada de um corpo de tropa federal a um sector proximo da região a que os brasileiros chamam: o «front».*



# SOLE AR





Astros de cinema: Joan Crawford e Robert Montgomery em duas atitudes... semelhantes

MOCIDADE

E

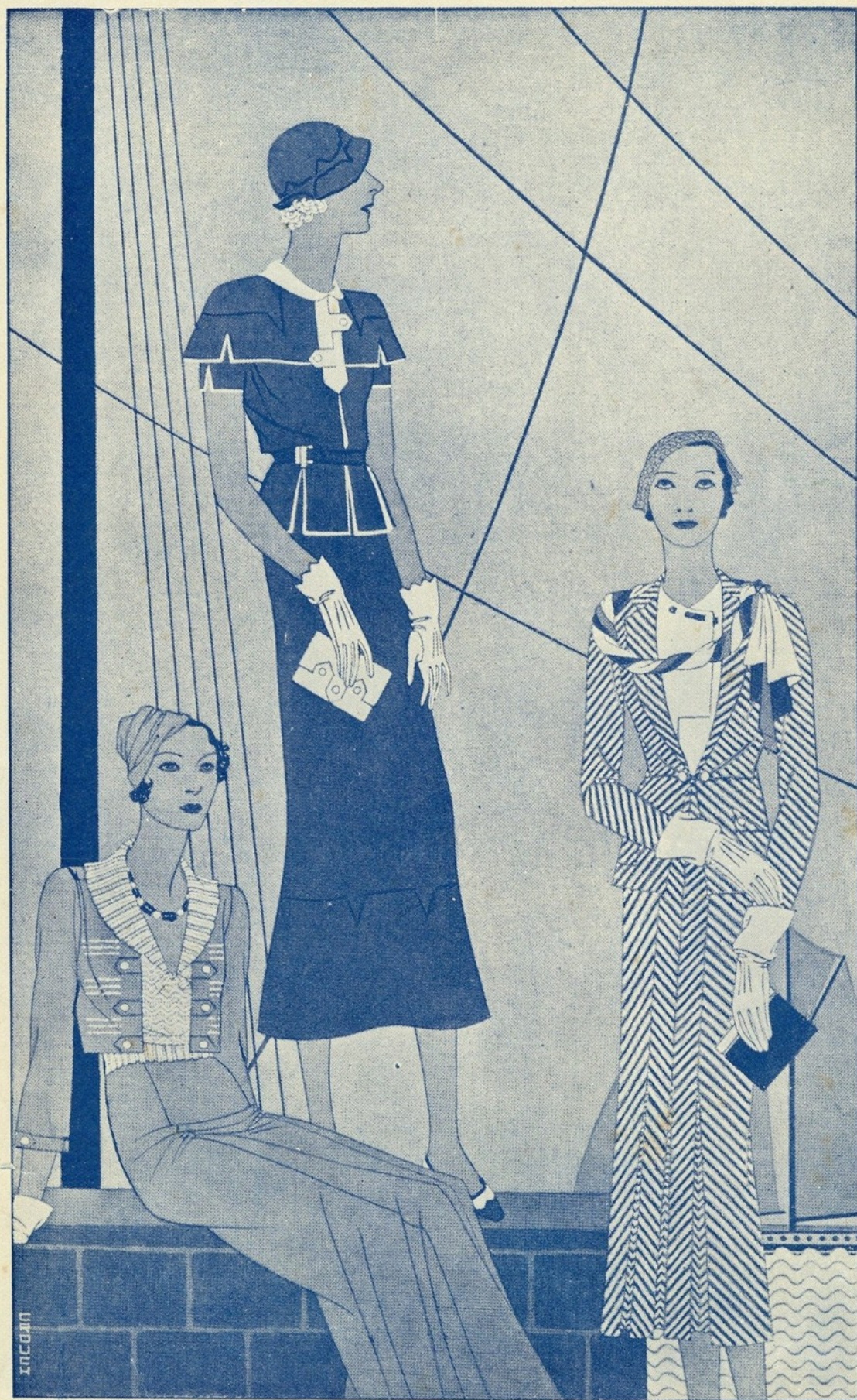
ALEGRIA!



Aspectos das praias do Estoril e de Santo Amaro de Oeiras á hora do banho.



# PAGINA DE MODAS



*Três elegantes «toilettes» de praia*

depilatórios



São os preferidos, para o rosto, buço e corpo.

A venda em todo o país e na Perfumaria da Moda — 5, R. do Carmo, 7 — Lisboa.

**V. Ex.<sup>a</sup> é**

amante do bom gosto?

Se é, deve fazer uma visita à Chapelaria Lisbonense, na Rua dos Anjos, 26, onde encontrará um lindo sortido de chapéus para senhora. Tingem-se e transformam-se, os mesmos, a preços de verdadeiro combate.

## O CAMINHO LUMINOSO

LINDO ROMANCE

DE

ROSA SILVESTRE

A venda em todas as livrarias

**Academia Científica de Beleza**  
de **Madame Campos**  
Avenida, 35

As mais completas e luxuosas instalações para todos os tratamentos da estética feminina

Os nossos produtos, de que temos exclusivo, encontram-se à venda em todos os bons estabelecimentos desta especialidade

Pessoal habilitadíssimo, em todas as secções.

TAPETES E CARPETES

DE BEIRIZ

Sem eles não ha decoração possível. Por isso recomenda-se uma visita ao deposito da

RUA IYENS, 30

Cinéfilo

É A MAIS POPULAR DAS REVISTAS DA ESPECIALIDADE

ESMALTE IDEAL

Branqueia a pele — Tira pontos negros, borbulhas, vermelhidão, etc. Frasco e consulta pelo correio 15\$00  
Esc. cartas registadas — Respostas de ASTROLOGIA por carta com a maior reserva 7\$50 Esc.

M.<sup>ME</sup> SANTOS — Av. Alferes Malheiros, F. F. M. P/c



CABELOS BRANCOS

Uma carta da Ex.<sup>ma</sup> Senhora D. Amelia Cardia, distintissima médica lisbonense.

O que esta illustre senhora diz do LUETINOL!!

Como Senhor

Tendo verificado de visu em passos de minha propria casa e em numerozas clientes a eficacia do seu bello e esmerado producto o "Luetinol" na regeneração da cor dos cabelos, entendendo que é um dever tornar conhecido uma especialidade eficaz, inofensiva e halubre, tal como era, satisfazendo cabalmente no fim a qual se destina, de que dou o mais sincero testemunho.

Cria no alto aprego de quem se subscrive

De V. Ex.<sup>a</sup> com toda a consideração

19  
3/32

Amelia Cardia

Isto são factos!!

O LUETINOL, não se impõe por insistentes e dispendiosos réclames, mas pela sua qualidade e esplendidos efectos.

O Luetinol não é um producto de ocasião, foi premiado na Exposição Industrial portugueza em 1926. Com o seu uso os cabelos brancos voltam á cor da juventude, quer tenham sido pretos, castanhos ou loiros. Não é prejudicial á saúde, elimina a caspa; é um tónico precioso.

E' isto o que afirmam muitos medicos e centenas de pessoas que o usam.

Remete-se á cobrança pelo correio.

Caixa, 50 escudos. Para muitos mezes, 75. Pedidos: Laboratorio P. P. Higiene. R. Alegria, 779, Porto — Papelaria Vasconcelos. R. Prata, 7, Lisboa — Laboratorio Portuguez de Productos de Higiene.

CALÇAR NA

SAPATARIA MODELAR

DE

FRANCISCO MARQUES

R. de Santa Justa, 58  
TELEF. 2 5179

é ser-se elegante e chique.



Sempre em exposição modelos da ultima moda, por preços de concorrência.

A sua existencia é manual e feita em oficinas proprias.

ARTES GRAFICAS

OS MAIORES «ATELIERS» DO PAIZ

RUA DO SEculo, 48 e 59 — LISBOA

**Artes Graficas**  
OS MAIORES  
ATELIERS DO PAIS

*Composição  
e impressões  
de todo o  
genero*

*Fotogravura  
zincografia  
tricotomia e  
desenho*

*Fundição  
de material ti-  
pografico e este-  
reotipia de qual-  
quer especie*

**SOCIEDADE NACIONAL  
DE TIPOGRAFIA**  
RUA DO SEculo, 43 e 59 - LISBOA

Se tem a sua pele estragada — se tem ardores, espinhas, ruças, pano mancha, causadas pelo ar do mar e pelo sol — ou se simplesmente quiser dar à sua pele um aspecto encantador —

use o  
**Leite antifolico MARYA**

VENDE-SE EM TODA A PARTE

**GRANDE MUNDO  
DAS PICÔAS**

Rua das Picôas, 20-F  
esquina da Rua Actor Taborda

Telefone N. 4002

Foulards d'algodão, etamines e tobralcos, grandioso sortido acaba de despachar esta acreditada casa. Peça m desde já amostras a fim de aproveitarem de padrões que são exclusivos e não se repetem mais.

**Brevemente Inauguração**  
da época de verão

**INFORMAÇÕES**  
Particulares e vigilancias. Tudo consegue saber. Maxima seriedade e sigilo.  
F. Costa — Rua Marques da Silva, n.º 53, r/c. Dto. — Lisboa.

**NEBLINA ORIENTAL**  
FIXADOR SEM GORDURA  
DOMA e CONSERVA os PENTEADOS  
TUDELA & ESTEVES, L. LISBOA



**BRINDE**

durante o mês de Maio  
A todo o comprador dum frasco modelo duplo de

**PETROLEO HAHN**

oferecemos gratuitamente uma caixa de shampoo GLYCIA.

Dirigir-se aos depositarios

**Jules DELIGANT Ltd.**

88, Rua d'Assunção — LISBOA

Frasco pequeno 15\$00  
» grande 22\$00  
» duplo 38\$00

Remessa franco de portes

**FOSFATINA FALIÈRES**

**E FARINHA ALIMENTICIA INCOMPARAVEL A QUAL MILHÕES DE CRIANÇAS DEVEM A FORÇA E A SAUDE**

PHARMACIAS e CASAS DE ALIMENTAÇÃO-PARIS